

Power-Flite®

Compact Scrubber 13



Operation and Maintenance Manual
PS030-W14-UG

CONTENTS

Introduction	2
Warranty / Warnings	3
Grounding Instructions	4
Important Safety Instructions	5-8
Cleaning Agents	9
Technical Specifications	10
Consumable Parts	11
What's Included in the Carton	12
Product Introduction	13
Operation / Storage	14-16
Troubleshooting	17-18

INTRODUCTION

Your new Powr-Flite unit is a high quality, precision-made product. All parts used in the manufacturing of this unit have passed rigid quality control standards prior to assembly. Please safeguard the original receipt/invoice given at the time of purchase. If you experience any problems with your unit during the warranty period, the original receipt/invoice will act as proof of purchase.

Upon receipt, inspect outer box for exterior damage. Unpack all internal parts, ensure all items are present according to the owner's manual, and review components for damage.

Each unit is tested and thoroughly inspected prior to shipping. If damage is discovered, immediately notify the transportation company that delivered your machine and request an inspection. As a manufacturer, we are unable to act upon any claim for concealed damage and you must originate the claim. Be sure to keep the carton, packing inserts, and carrier's receipt until the inspector has verified your claim.



Protect the environment

Please dispose of packaging materials in an environmentally safe way according to local waste disposal regulations.



Always remember to recycle.



Warranty

Please visit: <https://www.powr-flite.com/warranty-registration> to learn more about your warranty and confirm your information.



Warning Labels

Prior to operating the unit, read and understand completely this owner's manual paying special attention to warning labels. These labels indicate a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided. Use only as described in this manual.



Important

There are no owner serviceable parts inside this machine. Removal of screws and accessing internal components will void all warranty claims.



Flammability Warning

NEVER fill unit with flammable chemicals. Do NOT use in an area where flammable fumes are present.



State of California Proposition 65 Warnings

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the state of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the state of California to cause birth defects or other reproductive harm.



Intended Use

Do NOT modify this unit in any way or adapt it for any other use. Modification of this unit in any way will void all warranties and could create safety hazards.

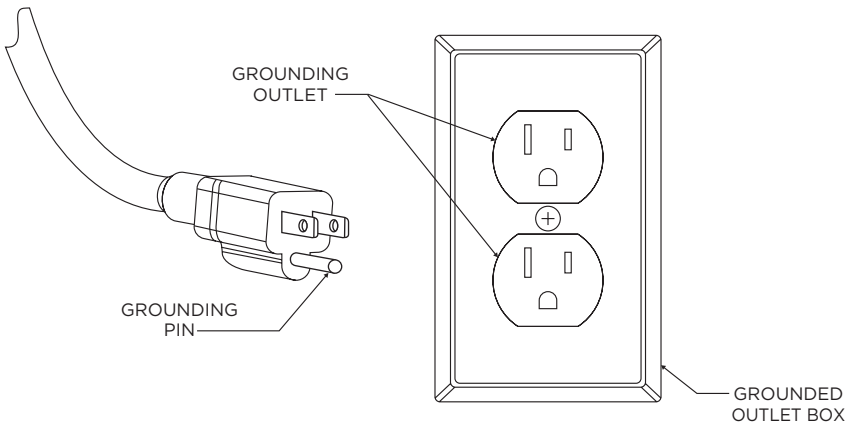
GROUNDING INSTRUCTIONS

The charger must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk electric shock. This charger is equipped with a cord having an equipment -grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



WARNING: Improper connection of the charger -grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the charger - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

The charger is for use on a nominal 115-volt circuit, and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A.



Sketch A

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and understand this owner's manual and all labels on the unit before operating. Safety is a combination of common sense, staying alert, and knowing how your unit works. To reduce the risk of personal injury or damage to your unit use only as indicated in this manual.



FOR COMMERCIAL USE ONLY

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury, the instructions below must be read and understood completely prior to machine operation.

IMPORTANT: This machine must only be used for the manufacturer's approved application as described in this manual. The machine must be unpacked and assembled in accordance with these instructions. Only genuine accessories and spare parts provided with the machine or those approved by the manufacturer should be used. The use of other accessories may impair the safety of the machine. All repairs must be performed by a qualified service agent.

WARNING:

- **DO NOT** modify the machine from its original design.
- Operators must be fully trained in the use of the machine in accordance with these instructions and be able to perform regular user maintenance as outlined in this manual.
- Operators should be physically capable to maneuver, transport and operate the machine.
- Operators should be able to recognize unusual operation of the machine and report any problems.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given instruction concerning use of the machine and are under supervision by a person responsible for their safety.
- Keep children and unauthorized persons away from the machine when in use. **DO NOT** use the machine as a toy.
- **DO NOT** use charger with a damaged cord or plug. If appliance or charger is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped in water, contact an authorized service center for inspection.
- **DO NOT** use in an explosive environment.
- The machine must be stored in an indoor space.
- Use battery only with charger supplied.
- Battery and charger have no serviceable parts and cannot be repaired. Replace only with battery and/or charger part numbers shown in this manual.
- **CAUTION** - If it is suspected that there is hazardous dust or flammable/corrosive material, stop cleaning the area immediately and consult your supervisor.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **DO NOT** use to clean up any burning or lighted materials such as cigarettes, matches, ashes, or other combustible objects.
- Only use the machine on firm, level surfaces. **DO NOT** use the machine on gradient or slope of more than 2%.
- **CAUTION** – This machine should not be used or stored outdoors or in wet conditions. Protect from rain. Do not charge the unit outdoors.
- Take care when using this machine near the top of stairs to avoid loss of balance.
- **DO NOT** cover the machine when in use.
- **DO NOT** leave the machine running unattended.
- Keep hair, loose clothing, hands, feet, and all other parts of the body away from openings and moving parts. Do not put hands under base as rotating parts can cause injury.
- **DO NOT** put any object into openings. **DO NOT** use with any opening blocked. Keep free of dust, debris and anything that may reduce airflow.
- **DO NOT** use volatile or combustible solvents (e.g., diesel, petrol, PA, trichloromethane) nor any corrosive, toxic, or highly irritant substance to wash floors, even if diluted. In the event of accidental contact with any such substances (e.g., due to spills) follow the decontamination procedures in force at the user site. If in any doubt about the condition of the machine, contact Powr-Flite or the dealer/agent who supplied the machine.
- **DO NOT** leave the machine unattended when plugged in. Switch Off when not in use and before changing brushes or attempting any maintenance or adjustment.
- **DO NOT** pull or carry charger by cord, use cord as a handle, close a door on the cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- **DO NOT** use water that exceeds 122°F (50°C). Using water above this temperature will void the warranty.
- **DO NOT** run machine over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Do not handle plug or machine with wet hands. Turn off all controls before unplugging.
- Connect only to a properly grounded outlet. See grounding instructions.
- **DO NOT** handle charger, including charger plug and terminals with wet hands.
- **DO NOT** use cleaning solutions with a pH below 4 or above 10 to prevent damage to sensitive components.
- The machine must be kept clean and in good condition. If any parts are damaged, they shall only be replaced by an approved part by the manufacturer, its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Only replace the power cord with original OEM equipment.
- **DO NOT** open, crush, expose to heat above 212°F (100°C) or incinerate the battery even if it is severely damaged.
- **DO NOT** use to pick up wash detergent, kerosene, broken glass, needles, wet dust, sewage, etc.
- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- **DO NOT** use without filters in place.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that has the switch on invites accidents.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.
- Do not run or turn the machine on with battery charger connected to the battery/machine.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety requirements for the batteries

The batteries must NOT be in a low voltage state; charge the batteries as soon as possible when the voltage is low.

To avoid electric leakage, keep the batteries dry and clean.

Do NOT put metallic objects (such as tools) on the batteries to prevent them from being short-circuited and burned.

The charging room should be well ventilated.

When the key switch is in the position "ON", do NOT install or remove the batteries.

Before installing or removing the batteries, disconnect first the negative wire (-) and then the positive wire (+). When rewiring, pay special attention to the polarity of the batteries, as wrong connection will damage electrical components.

Avoid direct contact between the positive and the negative electrodes, because it could cause a short circuit, high heat or even a fire.



Never disconnect the batteries connector during the recharging phase.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CLEANING AGENTS

- When using cleaning and care agents, the manufacturer's danger warnings must be followed, and proper PPE must be worn per manufacturer's instructions.
- Only use low-foaming, non-combustible cleaning agents which DO NOT contain generally health-hazardous substances.
- Please ensure that after use, any chemical residue is rinsed out with clean water.



The manufacturer cannot accept responsibility for damage caused when the appliance is not used in accordance with the instructions provided or for uses other than those for which it was intended.

OPERATOR GUIDELINES

Let the machine do the work. Grip the handle as lightly as possible.

- Wear suitable footwear to avoid slipping.
- Wear suitable clothing to keep dry.
- Do not smoke when using the machine.
- Do not use excessive foaming or highly corrosive cleaning solutions. If operating on a flooded floor, ensure that water depth does not exceed 6mm (1/4 inch).



This machine is heavy. Do not attempt to lift the machine without assistance. Incorrect lifting techniques may result in personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TECHNICAL SPECS

Brush speed	180 rpm
Machine width	14"
Brush size	13"
Squeegee width	18"
Turning radius	23.6"
Max. speed without load	/
Brush pressure	64 lbs
Noise	71.5 dB
Theoretical work efficiency	14531 sq ft
Solution tank capacity	2 gallons
Recovery tank capacity	3 gallons
Charging time	8 h
Battery capacity	24/30 V/Ah
Charger specifications	24/5 V/A
Endurance time	1 h
Suction motor power	400 W
Vacuum degree	39 IOW
Brush motor power	300 W
Driving motor power	/
Machine weight without battery	86 lbs
Machine weight with battery	134.5 lbs
Machine size without squeegee	950 x 450 x 1000 mm
Package size	945 x 510 x 795 mm

CONSUMABLE PARTS

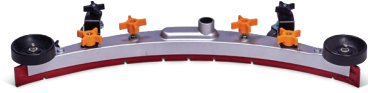
Part No.	Qty	Description	USE
YIX30L	2	30Ah 12V AGM Battery	Replacement Battery
PS01A0-49011	1	Squeegee Blade Set	Replacement Blades
PS01A0-49021		Oil Resistant Squeegee Blade Set	Optional Replacement Blades
PS76A0-39041	1	Orange, 13" Medium Brush, PPL	General Cleaning
PS76A0-39011	1	13" Pad Driver	To be used with Cleaning Pads
RD0513	1	13" Red Pad	Spray Buff Pad
WT0513	1	13" White Pad	Polishing Pad
BL0513	1	13" Blue Pad	General Cleaning Pad
GR0513	1	13" Green Pad	Heavy-Duty Scrubbing Pad
BK0513	1	13" Black Pad	Stripping Pad

Material	Characteristics
PPL	Good wear resistance. Maintains characteristics with hot water up to 122F (50C). It is not hygroscopic.
NYLON	Excellent wear resistance, even with hot water. It is hygroscopic.
TYNEX	Nylon bristles with grains of abrasive material. Use with caution in order not to mark the floor or ruin the polishing.
BRISTLES THICKNESS	Thicker bristles are more rigid and must be used on smooth floor or floor with small joints. On regular floors with deep joints or relieves, it is recommended to use softer bristles which penetrate more easily and deeper.
PAD HOLDER	The pad is recommended to clean smooth floors.

WHAT'S INCLUDED IN THE CARTON



Compact Scrubber 13



Squeegee Assembly
with Squeegee Blades



AGM Battery (x2) and
Off-Board Charger



Operator's Manual



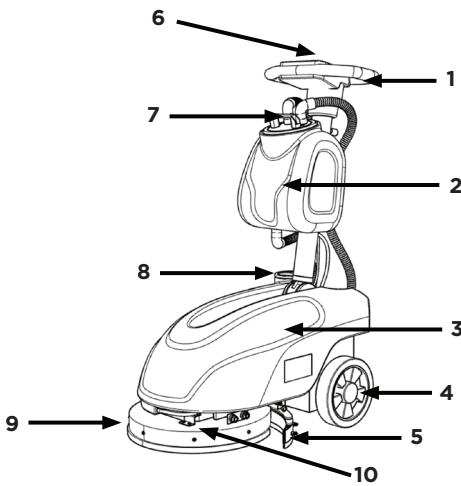
Brush, Pad Driver,
and Red Pad

PRODUCT INTRODUCTION

Applicable scenarios

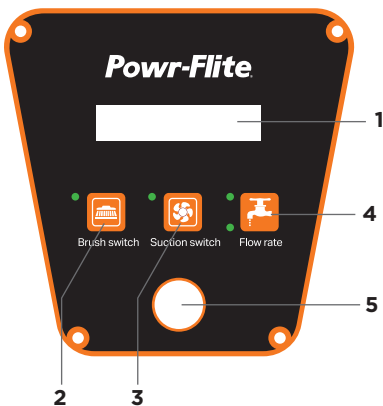
This equipment can be used in a variety of scenarios, suitable for commercial and industrial use, such as hotels, schools, hospitals, factories, supermarkets, office buildings, etc.; for epoxy floors, PVC floors, terrazzo, wear-resistant floors, tile cement floors, wooden floors, VCT floors, rubber floors, can be used to clean different floors according to the brushes of different materials, and there are various choices.

Device overview



No.	Name
1	Handrail
2	Recovery tank
3	Clean water tank
4	Anti-slip tire
5	Squeegee
6	Control panel
7	Recovery tank cover
8	Water inlet
9	Brush plate
10	Manual Solution Control/Shutoff Valve

Controlling panel and buttons



No.	Name	Function
1	Voltage display	Displays the battery level and real-time voltage of the device
2	Brush switch	Turn on this button to get the brush rotating to clean the floor
3	Suction switch	Turn on this button to start the suction motor
4	Flow rate switch	The water flow can be adjusted by this button
5	Main power switch	Activates the unit

OPERATION

Preparation

Choose the appropriate detergent as well as the most suitable concentration. Defoamer should also be used to eliminate foam in the recovery tank and extend the service life of the suction motor.

Add detergent into the rear water inlet first, and then add clean water.

If you need to use tap water, you can insert the tap water pipe into the water inlet on the rear of the machine. Pay attention to the water level to avoid overflows.

Start of Cleaning

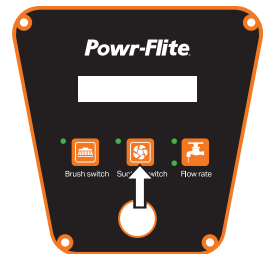
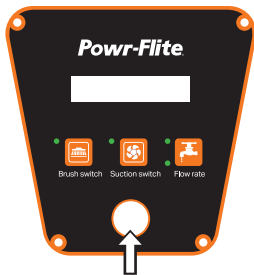
Before starting work, we recommend that you sweep the ground manually to remove large debris. This will help boost your working efficiency and protect the machine.

Turn on the switch to see the current voltage of the batteries on the display. If the battery voltage is low, charge the batteries immediately before using the machine.

During Cleaning Process



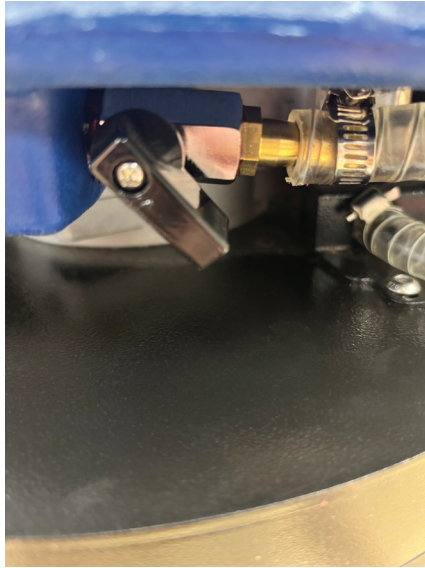
WARNING: Charge the batteries immediately if there is no sufficient power!



Step 1: Rotate the key switch to power on the whole machine and the LCD screen.

Step 2: Turn on the brush motor switch, and the screen will display [BRS ON]; the indicator light in the upper left corner of the button will be on, and the solenoid valve will automatically open; the initial water volume is the maximum [EMV: 2] and the volume can be adjusted through the water volume adjustment button until it is closed.

In addition to adjusting the solution flow with the main control panel, there is a manual control valve located at the front of the machine. This valve provides additional control of the solution flow rate. With the valve fully open, your flow rate is between .26 and .20 GPM. To reduce the flow rate and extend time between refilling, you can rotate the lever to any desired flow rate between fully opened and fully closed.



Step 3: Turn on the suction switch, and the screen will display [SUC ON], and the indicator light in the upper left corner of the button will be on.

Note: When the float is engaged the suction stops recovering the solution. When this happens, stop the machine immediately and do the following checks.

Check whether the recovery tank is full. If it is full, empty the recovery tank. If the recovery tank is not full, check the vacuum hoses for blockage. If blocked, remove the obstruction/clean the hose. If foam is present, add a defoamer to the recovery tank.

OPERATION / STORAGE

Replacement of the brush and/or pad driver

To install brush and/or pad driver, ensure the clutch plate is aligned with the driver motor coupling. Press the brush plate motor button and the plate will be installed automatically with the rotation of the motor. The brush plate can also be installed manually.

For inexperienced users, it is recommended to install the brush plate manually.

Replacement and maintenance of the squeegee

The squeegee is an important part of the machine and will become gradually worn due to its friction with the ground. When the water suction efficiency is reduced, do the following checks:

- Check whether there are foreign objects in the plastic scraper.
- Check whether the joint of the squeegee and the hose is blocked.
- Check whether the angle between the scraper and the ground is appropriate (the angle can be adjusted through the universal wheels of the squeegee).
- Check whether the squeegee is seriously worn.

Both sides of the squeegee can be used for water suction; if both sides are seriously worn, the squeegee should be replaced. If the machine is used in a heavily oily environment, please purchase the specific oil-resistant squeegee.

During Recharging the Batteries

1. Bring the machine to a level surface.
2. Ensure the machine is in a well-ventilated area.
3. Make sure both the solution and recovery tanks are empty.
4. Lift the cover on the rear charging port.
5. Plug in the charger connector into the charging port.
6. Plug the battery charger into the wall outlet.
7. Normal charge time is up to 8 hours for a full charge.

Upon completion of cleaning

Empty the recovery tank and wipe the surface of the machine with a dry cloth.

To prepare for storage of the unit, lift the brush/pad driver off the floor, along with the squeegee.

Store the machine in a dry indoor place without the presence of flames, chemical substances, flammable gases or liquids.



WARNING: If the machine is not to be used for a long period of time, charge the batteries, disconnect the battery cord, and cover the machine.

TROUBLESHOOTING

Problem	Phenomenon/Part	Troubleshooting method	Solution
Not charging	Charger	If the charger is not connected to the machine, see whether the green light is on. If the machine is plugged in, and a red light is showing, and the charger fan does not come on	Replace the charger
	Battery Terminals	Check whether there is any obvious oxidation trace on the battery terminals	Clean the battery terminals
Suction motor not working	Fuse	Check if the fuse is blown	Replace the fuse
Brush motor not working	Fuse	Check if the fuse is blown	Replace the fuse
Water not dispensing	Clear clean water tube	Check for blockages in clear clean water tube	Clean the water tube
	Filter cover	Check filter cover for dirt and debris	Clean the filter cover
	Solenoid valve	Check the solenoid valve for input voltage	Check the input voltage of the solenoid valve. If it is normal, remove it and clean the blocked part. Replace the solenoid valve if necessary
Loud noise	Suction port	1. Is there any abnormal sound when the squeegee blades are lifted? 2. Is there any obvious vibration in the water recovery hose?	Adjust the height of the squeegee universal wheel
	Suction motor	1. Is there any abnormal sound when the squeegee blades are lifted? 2. Is there still an abnormal sound after the water recovery hose is pulled out?	Replace the suction motor

TROUBLESHOOTING

Problem	Phenomenon/Part	Troubleshooting method	Solution
Brush / Pad Driver not staying on machine	Brush/Pad driver	Has the brush head been lowered to the ground before turning on the switch?	Turn on switch before lowering brush head to eliminate issue
	Clutch plate	See the clutch plate for wear	Replace the clutch plate
Water not being recovered by machine	Float ball cage	Ensure the float balls are able to move freely	Clean the float cage
	Vacuum hose	Check hose for obstructions or clogs	Clean hose removing and obstructions
	Recovery tank seal	Check tank seal for cracks	Replace if needed
	Squeegee blades	Check for cracks and wear	Replace squeegee blades
The machine does not turn on	Batteries	1. Check the level of charge in batteries. 2. Check battery terminal connections	1. Charge batteries 2. Clean terminals 3. Replace batteries and/or terminals if needed
	Fuses	Check for blown fuses	Replace blown fuses
	Key Switch	Ensure key in switch and turned to on position	Turn key to on position

Powr-Flite[®]

Powr-Flite
3101 Wichita Court
Ft. Worth, TX 76140-1755
Phone: 817-551-0700
WWW.POWR-FLITE.COM



Record of Purchase

Serial Number: _____

Purchase Date: _____

Dealer: _____

Phone Number: _____

SOMMAIRE

Introduction	21
Garantie / Avertissements	22
Instructions de mise à la terre	23
Consignes de sécurité importantes	24-27
Agents de nettoyage	28
Spécifications techniques	29
Pièces détachées	30
Contenu du carton	31
Présentation du produit	32
Exploitation / Stockage	33-35
Dépannage	36-37

Votre nouvelle unité Powr-Flite est un produit de haute qualité, fabriqué avec précision. Toutes les pièces utilisées dans la fabrication de cet appareil ont été soumises à des normes rigoureuses de contrôle de qualité avant d'être assemblées. Veuillez conserver l'original du reçu/de la facture remis au moment de l'achat. Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil pendant la période de garantie, la facture originale fera office de preuve d'achat.

Dès réception, vérifiez que la boîte extérieure n'est pas endommagée. Déballez toutes les pièces internes, s'assurer que tous les éléments sont présents conformément au manuel d'utilisation et vérifiez que les composants ne sont pas endommagés.

Chaque unité est testée et inspectée minutieusement avant d'être expédiée. Si des dommages sont constatés, informez immédiatement la société de transport qui a livré votre machine et demandez une inspection. En tant que fabricant, nous ne sommes pas en mesure de donner suite à une réclamation pour des dommages cachés et vous devez être à l'origine de la réclamation. Veuillez à conserver le carton, les notices d'emballage et le reçu du transporteur jusqu'à ce que l'inspecteur ait vérifié votre demande.



Protection de l'environnement

Les matériaux d'emballage doivent être éliminés dans le respect de l'environnement et des réglementations locales en matière de traitement des déchets.



N'oubliez jamais de recycler.



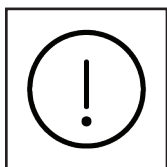
Garantie

Veuillez consulter le site: <https://www.powr-flite.com/warranty-registration> pour en savoir plus sur votre garantie et confirmer vos informations.



Étiquettes d'avertissement

Avant d'utiliser l'appareil, lisez et comprenez entièrement ce manuel d'utilisation en prêtant une attention particulière aux étiquettes d'avertissement. Ces étiquettes indiquent une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée. N'utilisez que ce qui est décrit dans le présent manuel.



Important

Il n'y a pas de pièces réparables par le propriétaire à l'intérieur de cette machine. Le retrait des vis et l'accès aux composants internes annulent toutes les réclamations au titre de la garantie.



Avertissement d'inflammabilité

Ne JAMAIS remplir l'appareil avec des produits chimiques inflammables. N'utilisez PAS ce produit dans un endroit où des fumées inflammables sont présentes.



Avertissements de la Proposition 65 de l'État de Californie

AVERTISSEMENT: Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant cancérigènes.

AVERTISSEMENT: Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.



Utilisation prévue

Ne modifiez PAS cet appareil de quelque manière que ce soit et ne l'adaptez pas à un autre usage. Toute modification de cet appareil annulera toutes les garanties et pourrait créer des risques pour la sécurité.

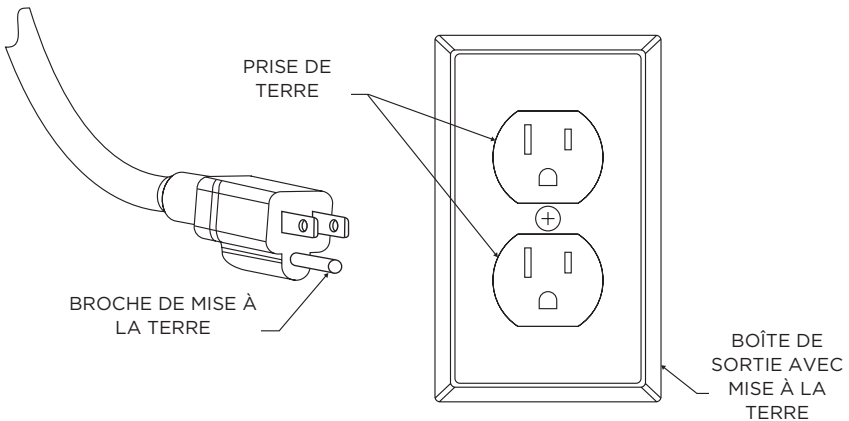
INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Le chargeur doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution. Ce chargeur est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.



AVERTISSEMENT: Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre du chargeur peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien si vous avez des doutes sur la mise à la terre de la prise. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le chargeur - si elle n'est pas adaptée à la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Le chargeur est destiné à être utilisé sur un circuit nominal de 115 volts et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée dans le croquis A.



Croquis A

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez et comprenez ce manuel d'utilisation et toutes les étiquettes apposées sur l'appareil avant de l'utiliser. La sécurité est une combinaison de bon sens, de vigilance et de connaissance du fonctionnement de l'appareil. Pour réduire les risques de blessures ou de dommages à l'appareil, n'utilisez que ce qui est indiqué dans le présent manuel.



À USAGE COMMERCIAL UNIQUEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, les instructions ci-dessous doivent être lues et comprises dans leur intégralité avant l'utilisation de la machine.

IMPORTANT: Cette machine ne doit être utilisée que pour les applications approuvées par le fabricant et décrites dans ce manuel. La machine doit être déballée et assemblée conformément à ces instructions. Seuls les accessoires et pièces de rechange d'origine fournis avec la machine ou approuvés par le fabricant doivent être utilisés. L'utilisation d'autres pièces de rechange peut nuire à la sécurité de la machine. Toutes les réparations doivent être effectuées par un agent de service qualifié.

AVERTISSEMENT:

- **NE modifiez PAS** la machine par rapport à sa conception d'origine.
- Les opérateurs doivent être parfaitement formés à l'utilisation de la machine conformément à ces instructions et être en mesure d'effectuer l'entretien régulier de l'utilisateur comme indiqué dans le présent manuel.
- Les opérateurs doivent être physiquement capables de manœuvrer, de transporter et d'utiliser la machine.
- Les opérateurs doivent être capables de reconnaître un fonctionnement inhabituel de la machine et de signaler tout problème.
- Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de la machine et qu'elles soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
- Tenir les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de la machine lorsqu'elle est utilisée. **N'utilisez PAS** la machine comme un jouet.
- **N'utilisez PAS** un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé(e) Si l'appareil ou le chargeur ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il est tombé

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

dans l'eau, contactez un centre de service agréé pour qu'il l'inspecte.

- **N'utilisez PAS** ce produit dans un environnement explosif.
- La machine doit être stockée à l'intérieur.
- N'utiliser la batterie qu'avec le chargeur fourni.
- La batterie et le chargeur n'ont pas de pièces réparables et ne peuvent pas être réparés. Remplacer uniquement la batterie et/ou le chargeur par les références indiquées dans ce manuel.
- **ATTENTION** - Si vous soupçonnez la présence de poussières dangereuses ou de matériaux inflammables/corrosifs, arrêtez immédiatement le nettoyage de la zone et consultez votre superviseur.
- **N'UTILISEZ PAS** ce produit pour nettoyer des matériaux brûlants ou allumés tels que des cigarettes, des allumettes, des cendres ou d'autres objets combustibles.
- N'utilisez la machine que sur des surfaces fermes et planes. **N'UTILISEZ PAS** la machine sur une pente de plus de 2%.
- **ATTENTION** - Cette machine ne doit pas être utilisée ou stockée à l'extérieur ou dans des conditions humides. Protéger contre la pluie. Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez cette machine près du sommet d'un escalier afin d'éviter toute perte d'équilibre.
- **NE** Couvrez **PAS** la machine lorsqu'elle est en cours d'utilisation.
- **NE** laissez **PAS** la machine en marche sans surveillance.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à

l'écart des ouvertures et des pièces mobiles. Ne mettez pas les mains sous la base car les pièces en rotation peuvent provoquer des blessures.

- **N'introduisez PAS** d'objet dans les ouvertures. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil lorsque l'ouverture est bloquée. Gardez l'appareil exempt de poussière, de débris et de tout ce qui peut réduire la circulation de l'air.
- **N'UTILISEZ PAS** de solvants volatils ou combustibles (par exemple, diesel, essence, PA, trichlorométhane) ni aucune substance corrosive, toxique ou très irritante pour laver les sols, même dilués. En cas de contact accidentel avec l'une de ces substances (par exemple, en cas de déversement), suivez les procédures de décontamination en vigueur sur le site de l'utilisateur. En cas de doute sur l'état de la machine, contactez Powr-Flite ou le revendeur/agent qui a fourni la machine.
- **NE** laissez **PAS** l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Eteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de changer les brosses ou de procéder à un quelconque entretien ou réglage.
- **NE tirez PAS** ou ne portez pas le chargeur par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon autour d'arêtes ou de coins tranchants.
- **N'utilisez PAS** d'eau qui dépasse 122°F (50°C). L'utilisation d'eau à une température supérieure à cette limite annule la garantie.
- **NE** faites **PAS** passer la machine sur le cordon. Tenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- **NE** débranchez **PAS** l'appareil en tirant

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon. Ne manipulez pas la fiche ou la machine avec des mains mouillées. Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.

- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant correctement mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.
- **NE** manipulez PAS le chargeur, y compris la fiche et les bornes du chargeur, avec des mains mouillées.
- **N'utilisez PAS** de solutions de nettoyage dont le pH est inférieur à 4 ou supérieur à 10 pour éviter d'endommager les composants sensibles.
- La machine doit être maintenue propre et en bon état. Si des pièces sont endommagées, elles ne doivent être remplacées par des pièces approuvées que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne remplacez le cordon d'alimentation que par du matériel d'origine.
- **N'UTILISEZ PAS**, n'écrasez pas, n'exposez pas à une chaleur supérieure à 212°F (100°C) et n'incinerez pas la batterie, même si elle est gravement endommagée.
- **N'UTILISEZ PAS** ce produit pour ramasser du détergent, du kérosène, des débris de verre, des aiguilles, de la poussière humide, des eaux usées, etc.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ou pour l'utiliser dans des zones où ils peuvent être présents.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil sans les filtres en place.
- Prévenez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de prendre ou de transporter l'appareil. Portez l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou mettez sous tension l'appareil dont l'interrupteur est allumé, ce qui favorise les accidents.
- Déconnectez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.
- Ne faites pas fonctionner ou n'allumez pas la machine avec le chargeur de batterie connecté à la batterie/machine.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Exigences de sécurité pour les batteries

Les batteries ne doivent PAS être en état de faible tension ; chargez les batteries dès que possible lorsque la tension est faible.

Pour éviter les fuites électriques, gardez les batteries sèches et propres.

Ne posez PAS d'objets métalliques (tels que des outils) sur les piles afin d'éviter qu'elles ne soient court-circuitées et brûlées.

La salle de charge doit être bien ventilée.

Lorsque l'interrupteur à clé est en position « MARCHE », n'installez pas et ne retirez pas les batteries.

Avant d'installer ou de retirer les batteries, débranchez d'abord le fil négatif (-), puis le fil positif (+). Lors du recâblage, veillez à respecter la polarité des batteries, car une mauvaise connexion peut endommager les composants électriques.

Évitez tout contact direct entre les électrodes positives et négatives, car cela pourrait provoquer un court-circuit, une forte chaleur ou même un incendie.

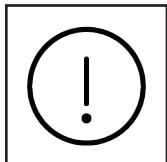


Ne débranchez jamais le connecteur des batteries pendant la phase de recharge.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AGENTS DE NETTOYAGE

- Lors de l'utilisation de produits de nettoyage et d'entretien, il convient de respecter les avertissements de danger du fabricant et de porter un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, conformément aux instructions du fabricant.
- N'utilisez que des produits de nettoyage peu moussants, non combustibles et ne contenant pas de substances généralement dangereuses pour la santé.
- Veillez à rincer tout résidu chimique à l'eau claire après utilisation.

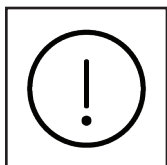


Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés lorsque l'appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions fournies ou pour des usages autres que ceux pour lesquels il a été conçu.

LIGNES DIRECTRICES DE L'OPÉRATEUR

Laissez la machine faire le travail. Saisissez la poignée aussi légèrement que possible.

- Portez des chaussures adaptées pour éviter de glisser.
- Portez des vêtements appropriés pour rester au sec.
- Ne fumez pas lorsque vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez pas de solutions de nettoyage trop moussantes ou très corrosives. Si vous travaillez sur un sol inondé, assurez-vous que la profondeur de l'eau ne dépasse pas 6 mm (1/4 de pouce).



Cette machine est lourde. N'essayez pas de soulever la machine sans aide. Des techniques de levage incorrectes peuvent entraîner des blessures.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Vitesse de la brosse	180 rpm
Largeur de la machine	14po
Taille de la brosse	13po
Largeur de la raclette	18po
Rayon de braquage	23.6po
Vitesse maximale à vide	/
Pression de la brosse	64 lbs
Bruit	71,5 dB
Efficacité théorique du travail	14531 pieds carrés
Capacité du réservoir de la solution	2 gallons
Capacité du réservoir de récupération	3 gallons
Temps de charge	8 h
Capacité de la batterie	24/30 V/Ah
Spécifications du chargeur	24/5 V/A
Temps d'endurance	1 h
Puissance du moteur d'aspiration	400 W
Degré d'aspiration	39 IOW
Puissance du moteur de la brosse	300 W
Puissance du moteur d'entraînement	/
Poids de la machine sans batterie	86 lbs
Poids de la machine avec batterie	134,5 lbs
Taille de la machine sans raclette	950 x 450 x 1000 mm
Taille de l'emballage	945 x 510 x 795 mm

PIÈCES DE RECHANGE

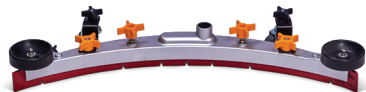
N° de pièce	Qté	Description	UTILISATION
YIX30L	2	Batterie AGM 30Ah 12V	Batterie de rechange
PS01A0-49011	1	Jeu de lames de la raclette	Lames de rechange
PS01A0-49021		Jeu de lames de raclette résistant à l'huile	Lames de rechange optionnelles
PS76A0-39041	1	Orange, pinceau moyen 13", PPL	Nettoyage général
PS76A0-39011	1	Pilote de coussin 13"	A utiliser avec les tampons de nettoyage
RD0513	1	Tampon rouge 13po	Tampon à vaporiser et à polir
WT0513	1	Tampon blanc 13po	Tampon de polissage
BL0513	1	Tampon bleu 13po	Tampon de nettoyage général
GR0513	1	Tampon vert 13po	Tampon à récurer robuste
BK0513	1	Tampon noir 13po	Tampon de décapage

Matériau	Caractéristiques
PPL	Bonne résistance à l'usure. Maintient ses caractéristiques avec de l'eau chaude jusqu'à 122F (50C). Il n'est pas hygroscopique.
NYLON	Excellente résistance à l'usure, même avec de l'eau chaude. Il est hygroscopique.
TYNEX	Poils en nylon avec des grains de matière abrasive. A utiliser avec précaution pour ne pas marquer le sol ou abîmer le polissage.
ÉPAISSEUR DES POILS	Les poils plus épais sont plus rigides et doivent être utilisés sur un sol lisse ou avec de petits joints. Sur les sols réguliers avec des joints profonds ou des reliefs, il est recommandé d'utiliser des poils plus souples qui pénètrent plus facilement et plus profondément.
PORTE-TAMPON	Le tampon est recommandé pour nettoyer les sols lisses.

CONTENU DU CARTON AUTOLAVEUSE COMPACTE 14PO



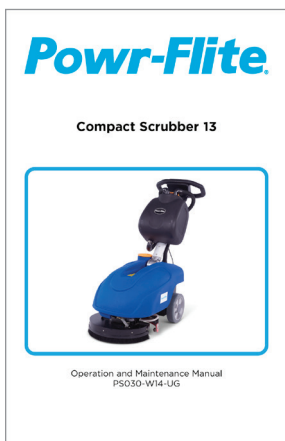
Autolaveuse compacte 13



Assemblage de la raclette
avec les lames de la raclette



Batterie AGM (x2) et
chargeur externe



Manuel d'utilisation



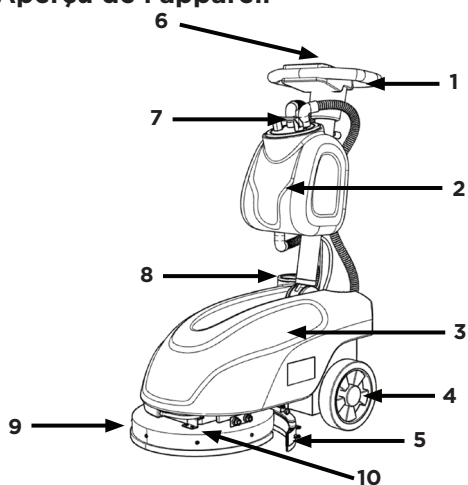
Brosse, conducteur de
tampon et tampon rouge

INTRODUCTION DU PRODUIT

Scénarios applicables

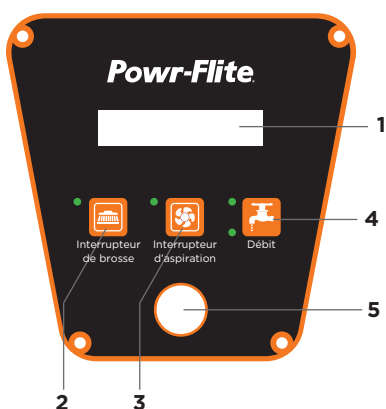
Cet équipement peut être utilisé dans une variété de scénarios, adapté à une utilisation commerciale et industrielle, comme les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les supermarchés, les immeubles de bureaux, etc. ; pour les sols en époxy, les sols en PVC, le terrazzo, les sols résistants à l'usure, les sols en carreaux de ciment, les sols en bois, les sols en VCT, les sols en caoutchouc, peut être utilisé pour nettoyer différents sols en fonction des brosses de différents matériaux, et il y a plusieurs choix possibles.

Aperçu de l'appareil



N°	Nom
1	Main courante
2	Réservoir de récupération
3	Réservoir d'eau propre
4	Pneu antidérapant
5	Raclette
6	Panneau de contrôle
7	Couvercle du réservoir de récupération
8	Entrée d'eau
9	Plaque de brosse
10	Contrôle manuel de la solution / vanne d'arrêt

Panneau de commande et boutons



N°	Nom	Fonction
1	Affichage de la batterie et de la tension	Affiche le niveau de la batterie et la tension en temps réel de l'appareil
2	Interrupteur de brosse	Activez ce bouton pour que la brosse tourne et nettoie le sol.
3	Interrupteur d'aspiration	Enclencher ce bouton pour démarrer le moteur d'aspiration
4	Interrupteur de débit	Ce bouton permet de régler le débit d'eau
5	Interrupteur principal	Active l'unité

Préparation

Choisissez le détergent approprié ainsi que la concentration la plus adéquate.

L'antimousse doit également être utilisé pour éliminer la mousse dans le réservoir de récupération et prolonger la durée de vie du moteur d'aspiration.

Ajoutez d'abord du détergent dans l'arrivée d'eau arrière, puis ajoutez de l'eau propre.

Si vous devez utiliser de l'eau du robinet, vous pouvez insérer le tuyau d'eau du robinet dans l'entrée d'eau située à l'arrière de la machine. Veillez au niveau de l'eau pour éviter les débordements.

Début du nettoyage

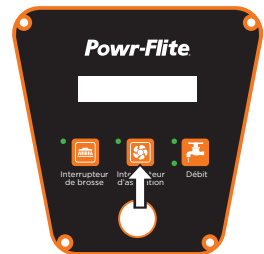
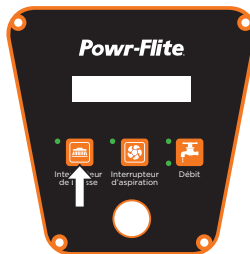
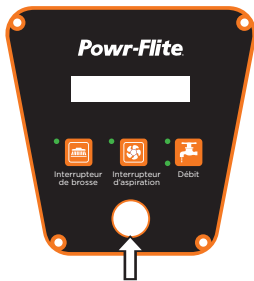
Avant de commencer le travail, nous vous recommandons de balayer le sol manuellement pour enlever les gros débris. Cela vous permettra d'améliorer votre efficacité au travail et de protéger la machine.

Mettez l'interrupteur en marche pour voir la tension actuelle des batteries sur l'écran. Si la tension des batteries est faible, chargez-les immédiatement avant d'utiliser la machine.

Pendant le processus de nettoyage



AVERTISSEMENT: Chargez les batteries immédiatement si l'alimentation électrique est insuffisante !

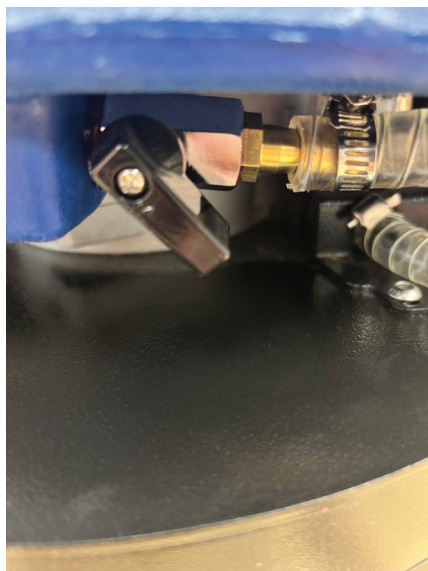


Étape 1: Tourner l'interrupteur à clé pour mettre en marche l'ensemble de l'appareil et l'écran LCD.

Étape 2: Activez l'interrupteur du moteur à brosse et l'écran affichera [BRS ON] ; le voyant lumineux dans le coin supérieur gauche du bouton s'allumera et l'électrovanne s'ouvrira automatiquement ; le volume d'eau initial est le maximum [EMV : 2] et le volume peut être ajusté par le biais du bouton de réglage du volume d'eau jusqu'à ce qu'il soit fermé.

EXPLOITATION

En plus d'ajuster le débit de la solution avec le panneau de commande principal, il y a une vanne de commande manuelle située à l'avant de la machine. Cette vanne permet un contrôle supplémentaire du débit de la solution. Avec la vanne complètement ouverte, votre débit se situe entre 0,26 et 0,20 GPM. Pour réduire le débit et prolonger le temps entre le remplissage, vous pouvez faire pivoter le levier au débit souhaité entre complètement ouvert et complètement fermé.



Étape 3: Activez l'interrupteur d'aspiration, l'écran affichera [SUC MARCHE] et le témoin lumineux dans le coin supérieur gauche du bouton s'allumera.

Remarque: Lorsque le flotteur est engagé, l'aspiration cesse de récupérer la solution. Dans ce cas, arrêtez immédiatement la machine et effectuez les contrôles suivants.

Vérifier si le réservoir de récupération est plein. S'il est plein, videz le réservoir de récupération. Si le réservoir de récupération n'est pas plein, vérifiez que les tuyaux d'aspiration ne sont pas obstrués. En cas de blocage, éliminer l'obstruction/nettoyer le tuyau. En cas de présence de mousse, ajouter un antimousse au réservoir de récupération.

Remplacement de la brosse et/ou de l'entraîneur de tampon

Pour installer l'entraîneur de brosse et/ou de tampon, assurez-vous que la plaque d'embrayage est alignée avec l'accouplement du moteur de l'entraîneur. Appuyez sur le bouton du moteur de la plaque de brossage et la plaque sera installée automatiquement avec la rotation du moteur. La plaque à brosse peut également être installée manuellement.

Pour les utilisateurs inexpérimentés, il est recommandé d'installer la plaque de brossage manuellement.

Remplacement et entretien de la raclette

La raclette est une pièce importante de la machine et s'use progressivement en raison de son frottement avec le sol. Lorsque l'efficacité de l'aspiration de l'eau est réduite, procédez aux vérifications suivantes :

- Vérifier si des corps étrangers se trouvent dans le grattoir en plastique.
- Vérifier si l'articulation de la raclette et du tuyau est bloquée.
- Vérifier si l'angle entre la raclette et le sol est approprié (l'angle peut être réglé par les roues universelles de la raclette).
- Vérifier si la raclette est très usée.

Les deux côtés de la raclette peuvent être utilisés pour l'aspiration de l'eau ; si les deux côtés sont très usés, la raclette doit être remplacée. Si la machine est utilisée dans un environnement très huileux, veuillez acheter la raclette spécifique résistante à l'huile.

Pendant la recharge des batteries

1. Amenez la machine sur une surface plane.
2. Veillez à ce que la machine soit placée dans un endroit bien ventilé.
3. Assurez-vous que les réservoirs de solution et de récupération sont vides.
4. Soulevez le couvercle du port de charge arrière.
5. Branchez le connecteur du chargeur dans le port de charge.
6. Branchez le chargeur de batterie sur la prise murale.
7. Le temps de charge normal est de 8 heures pour une charge complète.

Après le nettoyage

Vider le réservoir de récupération et essuyer la surface de la machine avec un chiffon sec.

Pour préparer le rangement de l'appareil, soulevez le dispositif d'entraînement de la brosse/du tampon du sol, ainsi que la raclette.

Conservez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri des flammes, des substances chimiques, des gaz ou des liquides inflammables.



AVERTISSEMENT: Si la machine ne doit pas être utilisée pendant une longue période, chargez les batteries, débranchez le cordon de la batterie et couvrez la machine.

DÉPANNAGE

Problème	Phénomène/Partie	Méthode de dépannage	Solution
Pas de charge	Chargeur	Si le chargeur n'est pas connecté à l'appareil, vérifiez si le voyant vert est allumé. Si l'appareil est branché, qu'un voyant rouge s'allume et que le ventilateur du chargeur ne s'allume pas	Remplacer le chargeur
	Bornes de la batterie	Vérifier s'il y a une trace d'oxydation évidente sur les bornes de la batterie.	Nettoyer les bornes de la batterie
Le moteur d'aspiration ne fonctionne pas	Fusible	Vérifier si le fusible est grillé	Remplacer le fusible
Le moteur de la brosse ne fonctionne pas	Fusible	Vérifier si le fusible est grillé	Remplacer le fusible
L'eau n'est pas distribuée	Tube d'eau propre et claire	Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction dans le tube d'eau propre et claire	Nettoyer le tube d'eau
	Couvercle du filtre	Vérifier l'absence de saletés et de débris sur le couvercle du filtre	Nettoyer le couvercle du filtre
	Électrovanne	Vérifier l'électrovanne pour la tension d'entrée	Vérifier la tension d'entrée de l'électrovanne. Si elle est normale, retirez-la et nettoyez la partie obstruée.
Bruit fort	Port d'aspiration	1. y a-t-il un bruit anormal lorsque les lames de la raclette sont soulevées ? 2. le tuyau de récupération de l'eau présente-t-il des vibrations évidentes ?	Régler la hauteur de la roue universelle de la raclette
	Moteur d'aspiration	1. y a-t-il un bruit anormal lorsque les lames de la raclette sont soulevées ? 2. un bruit anormal persiste-t-il après que le tuyau de récupération de l'eau a été retiré ?	Remplacer le moteur d'aspiration

TROUBLESHOOTING

Problème	Phénomène/ Partie	Méthode de dépannage	Solution
Le dispositif d'entraînement des brosses/des tampons ne reste pas sur la machine	Pilote de brosse/ tampon	La tête de brosse a-t-elle été abaissée jusqu'au sol avant d'enclencher l'interrupteur ?	Allumer l'interrupteur avant d'abaisser la tête de la brosse pour éliminer le problème.
	Plaque d'embrayage	Vérifier l'usure de la plaque d'embrayage	Remplacer la plaque d'embrayage
Eau non récupérée par la machine	Cage à billes flottante	S'assurer que les boules de flottaison peuvent se déplacer librement	Nettoyer la cage du flotteur
	Tuyau d'aspiration	Vérifier que le tuyau n'est pas obstrué ou bouché	Nettoyer le tuyau en éliminant les obstructions
	Joint du réservoir de récupération	Vérifier l'absence de fissures dans le joint du réservoir	Remplacer si nécessaire
	Lames de la raclette	Vérifier l'absence de fissures et d'usure	Remplacer les lames de la raclette
La machine ne s'allume pas	Batteries	1. Vérifier le niveau de charge des batteries. 2. Vérifier les connexions des bornes de la batterie	1. Charger les batteries 2. Nettoyer les bornes 3. Remplacer les batteries et/ou les bornes si nécessaire
	Fusibles	Vérifier que les fusibles ne sont pas grillés	Remplacer les fusibles grillés
	Interrupteur à clé	S'assurer que la clé est dans l'interrupteur et en position de marche	Tourner la clé en position de marche

Powr-Flite[®]

Powr-Flite
3101 Wichita Court
Ft. Worth, TX 76140-1755
Tél. : 817-551-0700
WWW.POWR-FLITE.COM



Fiche d'achat

Numéro de série: _____

Date d'achat: _____

Revendeur: _____

Distributeur: _____

Presentación	40
Garantía / Advertencias	41
Instrucciones de Conexión a Tierra	42
Instrucciones Importantes de Seguridad	43-46
Agentes de Limpieza	47
Especificaciones técnicas	48
Piezas Consumibles	49
Contenido de la Caja	50
Introducción del producto	51
Funcionamiento/Almacenamiento	52-54
Solución de problemas	55-56

INTRODUCCIÓN

Su nueva unidad Powr-Flite es un producto de alta calidad y precisión. Todas las piezas utilizadas en la fabricación de esta unidad han superado estrictos controles de calidad antes del montaje. Por favor, conserve el recibo/factura original entregado en el momento de la compra. Si experimenta algún problema con su unidad durante el período de garantía, el recibo/factura original servirá como prueba de compra.

Al recibir la unidad, inspeccione la caja exterior en busca de daños. Desembale todas las piezas internas, verifique que todos los elementos estén presentes según el manual del propietario y revise los componentes en busca de daños.

Cada unidad es probada e inspeccionada minuciosamente antes del envío. Si se detecta algún daño, notifique de inmediato a la empresa de transporte que entregó su fregadora y solicite una inspección. Como fabricante, no podemos gestionar reclamaciones por daños ocultos; usted debe iniciar la reclamación. Asegúrese de conservar la caja, los insertos de embalaje y el recibo del transportista hasta que el inspector haya verificado su reclamación.



Proteja el medio ambiente

Deseche los materiales de embalaje de forma segura y respetuosa con el medio ambiente, de acuerdo con las normativas locales de eliminación de residuos.



Recuerde siempre reciclar.



Garantía

Por favor, visite: <https://www.powr-flite.com/warranty-registration> para obtener más información sobre su garantía y confirmar sus datos.



Etiquetas de Advertencia

Antes de operar la unidad, lea y comprenda completamente este manual del propietario, prestando especial atención a las etiquetas de advertencia. Estas etiquetas indican una situación potencialmente peligrosa que podría provocar lesiones graves o la muerte si no se evita. Use solo como se describe en este manual.



Importante

No hay piezas en el interior de esta fregadora que puedan ser reparadas por el usuario. Retirar los tornillos y acceder a los componentes internos anulará todas las reclamaciones de garantía.



Advertencia de Inflamabilidad

NUNCA llene la unidad con productos químicos inflamables. NO utilice la fregadora en áreas donde haya vapores inflamables presentes.



Advertencias de la Proposición 65 del Estado de California

ADVERTENCIA: Este producto contiene uno o más productos químicos que el estado de California reconoce como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene uno o más productos químicos que el estado de California reconoce como causantes de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.



Uso Previsto

NO modifique esta unidad de ninguna manera ni la adapte para otro uso. Cualquier modificación de esta unidad anulará todas las garantías y podría generar riesgos de seguridad.

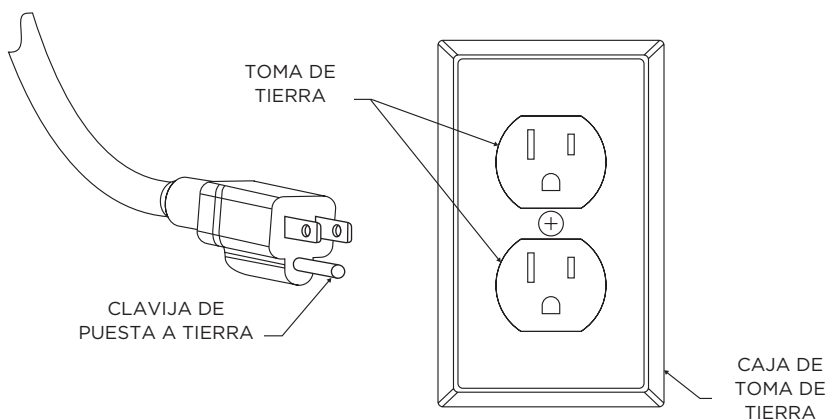
INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

El cargador debe estar conectado a tierra. Si presenta un fallo o avería, la conexión a tierra proporciona un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descarga eléctrica. Este cargador está equipado con un cable que incluye un conductor de conexión a tierra y un enchufe con toma de tierra. El enchufe debe insertarse en una toma de corriente adecuada, correctamente instalada y conectada a tierra conforme a todas las normativas y ordenanzas locales.



ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del cargador puede suponer un riesgo de descarga eléctrica. Si tiene dudas sobre si la toma de corriente está correctamente conectada a tierra, consulte a un electricista cualificado o a un técnico especializado. No modifique el enchufe del cargador. Si no encaja en la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.

Este cargador está diseñado para ser utilizado en un circuito nominal de 115 voltios y tiene un enchufe con toma de tierra similar al ilustrado en el esquema A.



Esquema A

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea y comprenda este manual del propietario y todas las etiquetas de la unidad antes de operar la fregadora. La seguridad es una combinación de sentido común, atención y conocimiento del funcionamiento de su unidad. Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños en su unidad, utilícela solo según lo indicado en este manual.



USO EXCLUSIVO PARA APLICACIONES COMERCIALES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, las siguientes instrucciones deben ser leídas y comprendidas completamente antes de operar la fregadora.

IMPORTANTE: Esta fregadora solo debe utilizarse para la aplicación aprobada por el fabricante, según se describe en este manual. La fregadora debe desembalarse y ensamblarse conforme a estas instrucciones. Solo deben utilizarse accesorios y repuestos originales proporcionados con la fregadora o aprobados por el fabricante. El uso de otros accesorios podría comprometer la seguridad de la fregadora. Todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado.

ADVERTENCIA:

- **NO** modifique la fregadora con respecto a su diseño original.
- Los operadores deben estar completamente capacitados en el uso de la fregadora conforme a estas instrucciones y ser capaces de realizar el mantenimiento rutinario descrito en este manual.
- Los operadores deben tener la capacidad física para maniobrar, transportar y operar la fregadora.
- Los operadores deben ser capaces de reconocer cualquier funcionamiento inusual de la fregadora y reportar cualquier problema.
- Esta fregadora no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso de la fregadora y estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga a los niños y a personas no autorizadas alejados de la fregadora cuando esté en uso. **NO** utilice la fregadora como un juguete.
- **NO** utilice el cargador si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato o el cargador no funcionan correctamente, han sufrido una caída, presentan daños, han estado expuestos al exterior o han caído al agua, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su inspección.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- **NO** utilice la fregadora en un entorno explosivo.
- La fregadora debe almacenarse en un espacio interior.
- Utilice la batería únicamente con el cargador suministrado.
- La batería y el cargador no tienen piezas reparables y no pueden ser reparados. Sustituya únicamente con los números de referencia de batería y/o cargador indicados en este manual.
- **PRECAUCIÓN** - Si se sospecha la presencia de polvo peligroso o materiales inflamables/corrosivos, detenga la limpieza del área inmediatamente y consulte con su supervisor.
- **NO** utilice la fregadora para recoger materiales encendidos o en combustión, como cigarrillos, cerillas, cenizas u otros objetos inflamables.
- Utilice la fregadora únicamente sobre superficies firmes y niveladas. **NO** utilice la fregadora en pendientes o inclinaciones superiores al 2%.
- **PRECAUCIÓN** - Esta fregadora no debe utilizarse ni almacenarse en exteriores ni en condiciones húmedas. Protéjala de la lluvia. No cargue la unidad en exteriores.
- Tenga cuidado al utilizar esta fregadora cerca del borde de escaleras para evitar la pérdida de equilibrio.
- **NO** cubra la fregadora mientras esté en uso.
- **NO** deje la fregadora funcionando sin supervisión.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, las manos, los pies y cualquier otra parte del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles. No introduzca las manos debajo de la base, ya que las piezas giratorias pueden causar lesiones.
- **NO** introduzca ningún objeto en las aberturas. **NO** utilice la fregadora con alguna abertura bloqueada. Manténgala libre de polvo, residuos y cualquier elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- **NO** utilice disolventes volátiles o combustibles (por ejemplo, diésel, gasolina, PA, triclorometano) ni sustancias corrosivas, tóxicas o altamente irritantes para limpiar suelos, incluso si están diluidas. En caso de contacto accidental con estas sustancias (por ejemplo, debido a derrames), siga los procedimientos de descontaminación vigentes en el lugar de uso. Si tiene dudas sobre el estado de la fregadora, póngase en contacto con Powr-Flite o con el distribuidor/agente que le suministró la fregadora.
- **NO** deje la fregadora desatendida cuando esté enchufada. Apague la fregadora cuando no la esté usando y antes de cambiar los cepillos o realizar cualquier mantenimiento o ajuste.
- **NO** tire del cargador ni lo transporte sujetándolo por el cable, ni use el cable como asa, ni lo aprisione con una puerta, ni lo pase por esquinas o bordes afilados.
- **NO** utilice agua a una temperatura superior a 122°F (50°C). El uso de agua por encima de esta temperatura anulará la garantía.
- **NO** pase la fregadora por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- **NO** desenchufe la fregadora tirando del cable. Para desenchufar, agarre el enchufe, no el cable. No manipule el enchufe ni la

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

fregadora con las manos mojadas. Apague todos los controles antes de desenchufar.

- Conéctela únicamente a una toma de corriente correctamente conectada a tierra. Consulte las instrucciones de conexión a tierra.
- **NO** manipule el cargador, incluyendo el enchufe y los terminales del cargador, con las manos mojadas.
- **NO** utilice soluciones de limpieza con un pH inferior a 4 o superior a 10 para evitar daños en los componentes sensibles.
- La fregadora debe mantenerse limpia y en buen estado. Si alguna pieza está dañada, solo debe ser reemplazada por un repuesto aprobado por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada para evitar riesgos.
- Sustituya el cable de alimentación solo por un equipo original del fabricante (OEM).
- **NO** abra, aplaste, exponga a temperaturas superiores a 212°F (100°C) ni incinere la batería, incluso si está gravemente dañada.
- **NO** utilice la fregadora para recoger detergentes líquidos, queroseno, vidrios rotos, agujas, polvo húmedo, aguas residuales, etc.
- **NO** la utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni en áreas donde estos puedan estar presentes.
- **NO** la use sin los filtros correctamente instalados.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de levantar o transportar la fregadora. Transportar la fregadora con el dedo en el interruptor o encenderla accidentalmente puede provocar accidentes.
- Desconecte la batería de la fregadora antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranques accidentales.
- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.
- No haga funcionar ni encienda la máquina con el cargador de batería conectado a la batería/máquina.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Requisitos de seguridad para las baterías

Las baterías NO deben estar en un estado de bajo voltaje; cargue las baterías lo antes posible cuando el voltaje sea bajo.

Para evitar fugas eléctricas, mantenga las baterías secas y limpias.

NO coloque objetos metálicos (como herramientas) sobre las baterías para evitar cortocircuitos o incendios.

La sala de carga debe estar bien ventilada.

Cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON", NO instale ni retire las baterías.

Antes de instalar o retirar las baterías, desconecte primero el cable negativo (-) y luego el cable positivo (+). Al volver a conectar el cableado, preste especial atención a la polaridad de las baterías, ya que una conexión incorrecta dañará los componentes eléctricos.

Evite el contacto directo entre los electrodos positivo y negativo, ya que podría causar un cortocircuito, un aumento excesivo de temperatura o incluso un incendio.



Nunca desconecte el conector de las baterías durante la fase de recarga.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- Cuando utilice agentes de limpieza y mantenimiento, deben seguirse las advertencias de peligro del fabricante y deben usarse los EPI adecuados según las instrucciones del fabricante.
- Utilice únicamente agentes de limpieza de baja formación de espuma, no combustibles y que NO contengan sustancias peligrosas para la salud.
- Asegúrese de que, después de su uso, cualquier residuo químico se enjuague con agua limpia.



El fabricante no puede aceptar responsabilidad por los daños causados cuando el aparato no se utiliza de acuerdo con las instrucciones proporcionadas o para usos distintos de aquellos para los que fue diseñado.

DIRECTRICES PARA EL OPERADOR

Deje que la fregadora haga el trabajo. Sujete el manillar con la menor presión posible.

- Use calzado adecuado para evitar resbalones.
- Use ropa adecuada para mantenerse seco.
- No fume mientras utiliza la fregadora.
- No utilice soluciones de limpieza con espuma excesiva o altamente corrosivas. Si opera en un suelo inundado, asegúrese de que la profundidad del agua no supere los 6 mm (1/4 de pulgada).



Esta fregadora es pesada. No intente levantar la fregadora sin ayuda. El uso de técnicas de levantamiento incorrectas puede provocar lesiones personales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Velocidad del cepillo	180 rpm
Ancho de la máquina	14"
Tamaño del cepillo	13"
Ancho de la boquilla de aspiración	18"
Radio de giro	23.6"
Velocidad máxima sin carga	/
Presión del cepillo	64 lbs
Ruido	71,5 dB
Eficiencia de trabajo teórica	14531 pies ²
Capacidad del tanque de solución	2 galones
Capacidad del tanque de recuperación	3 galones
Tiempo de carga	8 h
Capacidad de la batería	24/30 V/Ah
Especificaciones del cargador	24/5 V/A
Tiempo de autonomía	1 h
Potencia del motor de aspiración	400 W
Grado de vacío	39 IOW
Potencia del motor del cepillo	300 W
Potencia del motor de tracción	/
Peso de la fregadora sin batería	86 lbs
Peso de la fregadora con batería	134,5 lbs
Dimensiones de la fregadora sin la boquilla de aspiración	950 x 450 x 1000 mm
Dimensiones del embalaje	945 x 510 x 795 mm

PIEZAS DE CONSUMO

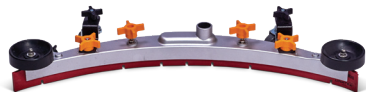
N.º de pieza	Cantidad	Descripción	USO
YIX30L	2	Batería AGM 30Ah 12V	Batería de repuesto
PS01A0-49011	1	Juego de labios de aspiración	Labios de repuesto
PS01A0-49021		Juego de labios de aspiración resistentes al aceite	Labios de repuesto opcionales
PS76A0-39041	1	Cepillo naranja de 13" mediano, PPL	Limpieza general
PS76A0-39011	1	Porta almohadilla de 13"	Para usar con almohadillas de limpieza
RD0513	1	Almohadilla roja de 13"	Almohadilla para abrillantado con spray
WT0513	1	Almohadilla blanca de 13"	Almohadilla de pulido
BL0513	1	Almohadilla azul de 13"	Almohadilla de limpieza general
GR0513	1	Almohadilla verde de 13"	Almohadilla de fregado intensivo
BK0513	1	Almohadilla negra de 13"	Almohadilla para decapado

Material	Características
PPL	Buena resistencia al desgaste. Mantiene sus características con agua caliente hasta 122°F (50°C). No es higroscópico.
NYLON	Excelente resistencia al desgaste, incluso con agua caliente. Es higroscópico.
TYNEX	Cerdas de nailon con granos de material abrasivo. Usar con precaución para evitar marcas en el suelo o dañar el pulido.
GROSOR DE LAS CERDAS	Las cerdas más gruesas son más rígidas y deben usarse en suelos lisos o con juntas pequeñas. En suelos con juntas profundas o relieves, se recomienda usar cerdas más suaves que penetren más fácilmente.
PORTA ALMOHADILLA	Se recomienda la almohadilla para limpiar suelos lisos.

QUÉ INCLUYE LA CAJA



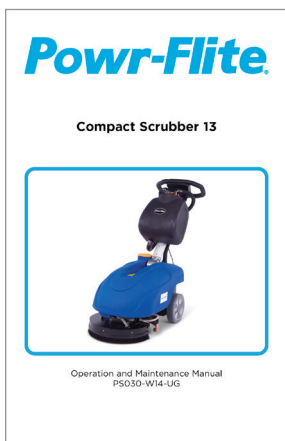
Fregadora compacta de 13



Ensamblaje de boquilla de aspiración con labios de aspiración



Batería AGM (x2) y cargador externo



Manual del operador



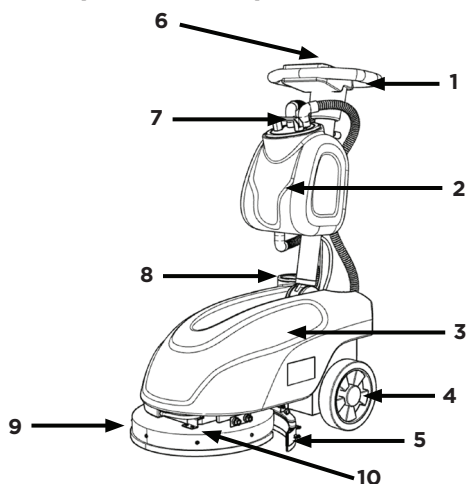
Cepillo, porta almohadilla y almohadilla roja

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Escenarios aplicables

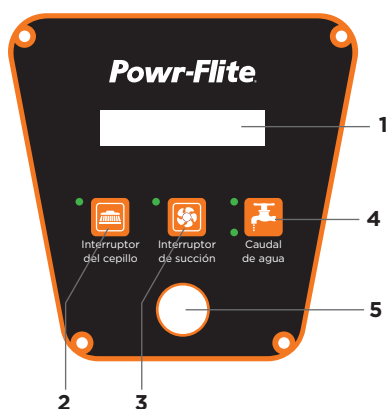
Este equipo se puede utilizar en una variedad de entornos, adecuado para uso comercial e industrial, como hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, supermercados, edificios de oficinas, etc.; Para suelos de resina epoxi, PVC, terrazo, suelos resistentes al desgaste, baldosas de cemento, suelos de madera, VCT y suelos de goma. Se pueden utilizar diferentes cepillos según el tipo de suelo, ofreciendo diversas opciones.

Descripción del dispositivo



N.º	Nombre
1	Asidero
2	Depósito de recuperación
3	Depósito de agua limpia
4	Neumático antideslizante
5	Labio de aspiración
6	Panel de control
7	Tapa del depósito de recuperación
8	Entrada de agua
9	Placa del cepillo
10	Válvula de control/cierre de solución manual

Panel de control y botones



N.º	Nombre	Funciones
1	Pantalla de voltaje	Muestra el nivel de batería y el voltaje en tiempo real del dispositivo
2	Interruptor del cepillo	Pulse este botón para que el cepillo gire y limpie el suelo
3	Interruptor de succión	Pulse este botón para activar el motor de succión
4	Interruptor de caudal de agua	El flujo de agua se puede ajustar con este botón
5	Interruptor de alimentación principal	Activa la unidad

FUNCIONAMIENTO

Preparación

Seleccione el detergente adecuado y la concentración más apropiada.

También se debe utilizar un antiespumante para eliminar la espuma en el depósito de recuperación y prolongar la vida útil del motor de succión.

Añada primero el detergente en la entrada de agua trasera y, a continuación, agregue agua limpia.

Si necesita utilizar agua del grifo, puede insertar la manguera de agua del grifo en la entrada de agua situada en la parte trasera de la fregadora. Preste atención al nivel de agua para evitar desbordamientos.

Inicio de la limpieza

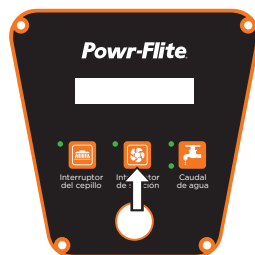
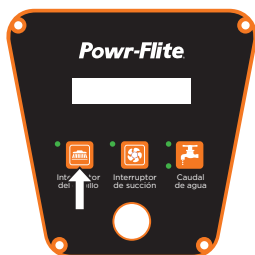
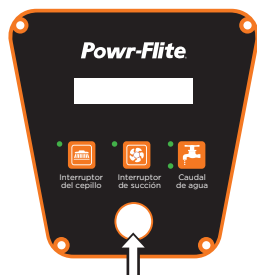
Antes de comenzar a trabajar, recomendamos barrer el suelo manualmente para eliminar residuos grandes. Esto ayudará a mejorar la eficiencia del trabajo y proteger la fregadora.

Encienda el interruptor para ver el voltaje actual de las baterías en la pantalla. Si el voltaje de la batería es bajo, cargue las baterías inmediatamente antes de utilizar la fregadora.

Durante el proceso de limpieza



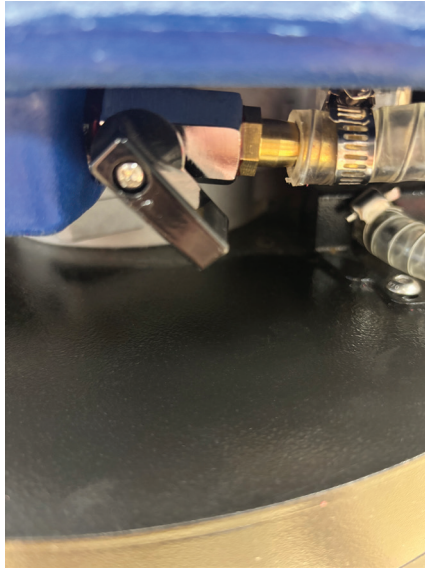
ADVERTENCIA: ¡Cargue las baterías de inmediato si no hay suficiente energía!



Paso 1: Gire la llave de encendido para activar toda la fregadora y la pantalla LCD.

Paso 2: Encienda el interruptor del motor del cepillo y la pantalla mostrará [BRS ON]; la luz indicadora en la esquina superior izquierda del botón se encenderá y la válvula solenoide se abrirá automáticamente; el volumen de agua inicial será el máximo [EMV: 2] y el volumen puede ajustarse con el botón de ajuste de caudal de agua hasta que se cierre.

Además de ajustar el flujo de solución con el panel de control principal, hay una válvula de control manual ubicada en la parte delantera de la máquina. Esta válvula proporciona un control adicional del caudal de la solución. Con la válvula completamente abierta, su caudal está entre .26 y .20 GPM. Para reducir el caudal y prolongar el tiempo entre rellenos, puede girar la palanca a cualquier caudal deseado entre completamente abierto y completamente cerrado.



Paso 3: Encienda el interruptor de succión y la pantalla mostrará [SUC ON]; la luz indicadora en la esquina superior izquierda del botón se encenderá.

Nota: Cuando el flotador se active, la succión dejará de recuperar la solución. Cuando esto ocurra, detenga la fregadora inmediatamente y realice las siguientes comprobaciones.

Verifique si el depósito de recuperación está lleno. Si está lleno, vacíe el depósito de recuperación. Si el depósito de recuperación no está lleno, revise si las mangueras de vacío están bloqueadas. Si están bloqueadas, elimine la obstrucción/limpie la manguera. Si hay espuma, añada un antiespumante al depósito de recuperación.

OPERACIÓN / ALMACENAMIENTO

Sustitución del cepillo y/o soporte de almohadilla

Para instalar el cepillo y/o soporte de almohadilla, asegúrese de que la placa de embrague esté alineada con el acoplamiento del motor de accionamiento. Presione el botón del motor de la placa del cepillo y la placa se instalará automáticamente con la rotación del motor. La placa del cepillo también puede instalarse manualmente.

Para usuarios inexpertos, se recomienda instalar la placa del cepillo manualmente.

Sustitución y mantenimiento del labio de aspiración

El labio de aspiración es una parte importante de la fregadora y se desgastará gradualmente debido a la fricción con el suelo. Cuando la eficiencia de succión del agua disminuya, realice las siguientes comprobaciones:

- Verifique si hay objetos extraños en la rasqueta de plástico.
- Revise si la unión entre el labio de aspiración y la manguera está bloqueada.
- Compruebe si el ángulo entre la rasqueta y el suelo es el adecuado (el ángulo puede ajustarse mediante las ruedas universales del labio de aspiración).
- Compruebe si el labio de aspiración está gravemente desgastado.

Ambos lados del labio de aspiración pueden usarse para la succión de agua; si ambos lados están gravemente desgastados, el labio de aspiración debe sustituirse. Si la fregadora se utiliza en un entorno con alto contenido de aceite, adquiera un labio de aspiración específico resistente al aceite.

Durante la recarga de las baterías

1. Coloque la fregadora sobre una superficie nivelada.
2. Asegúrese de que la fregadora esté en un área bien ventilada.
3. Verifique que los depósitos de solución y recuperación estén vacíos.
4. Levante la tapa del puerto de carga trasero.
5. Conecte el conector del cargador en el puerto de carga.
6. Enchufe el cargador de batería a la toma de corriente.
7. El tiempo de carga normal es de hasta 8 horas para una carga completa.

Al finalizar la limpieza

Vacíe el depósito de recuperación y limpie la superficie de la fregadora con un paño seco.

Para preparar la unidad para su almacenamiento, levante el cepillo/soporte de almohadilla del suelo, junto con el labio de aspiración.

Guarde la fregadora en un lugar interior seco, sin presencia de llamas, sustancias químicas, gases o líquidos inflamables.



ADVERTENCIA: Si la fregadora no va a usarse durante un período prolongado, cargue las baterías, desconecte el cable de la batería y cubra la fregadora.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Fenómeno/Parte	Método de solución de problemas	Solución
No carga	Cargador	Si el cargador no está conectado a la fregadora, verifique si la luz verde está encendida. Si la fregadora está enchufada y se enciende una luz roja, y el ventilador del cargador no funciona	Sustituya el cargador
	Terminales de la batería	Compruebe si hay signos evidentes de oxidación en los terminales de la batería	Limpie los terminales de la batería
El motor de succión no funciona	Fusible	Compruebe si el fusible está fundido	Sustituya el fusible
El motor del cepillo no funciona	Fusible	Compruebe si el fusible está fundido	Sustituya el fusible
El agua no se dispensa	Limpie el tubo de agua limpia	Compruebe si hay obstrucciones en el tubo de agua limpia	Limpie el tubo de agua
	Cubierta del filtro	Revise la cubierta del filtro para detectar suciedad y residuos	Limpie la cubierta del filtro
	Válvula solenoide	Compruebe la tensión de entrada de la válvula solenoide	Revise la tensión de entrada de la válvula solenoide. Si es normal, desmóntela y limpie la parte obstruida.
Ruido fuerte	Puerto de succión	<ol style="list-style-type: none"> ¿Se escucha algún ruido anormal cuando las cuchillas de la boquilla están levantadas? ¿Se detecta alguna vibración evidente en la manguera de recuperación de agua? 	Ajuste la altura de la rueda universal de la boquilla
	Motor de succión	<ol style="list-style-type: none"> ¿Se escucha algún ruido anormal cuando las cuchillas de la boquilla están levantadas? ¿Sigue habiendo un ruido anormal después de retirar la manguera de recuperación de agua? 	Sustituya el motor de succión

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Fenómeno/Parte	Método de solución de problemas	Solución
El cepillo o el soporte de la almohadilla no permanece en la fregadora	Cepillo/Soporte de almohadilla	¿Se ha bajado el cabezal del cepillo al suelo antes de encender el interruptor?	Encienda el interruptor antes de bajar el cabezal del cepillo para evitar el problema
	Placa de embrague	Revise la placa de embrague por desgaste	Sustituya la placa de embrague
El agua no se recupera con la fregadora	Jaula de la bola flotante	Asegúrese de que las bolas flotantes pueden moverse libremente	Limpie la jaula flotante
	Manguera de vacío	Revise la manguera para detectar obstrucciones o bloqueos	Limpie la manguera eliminando cualquier obstrucción
	Sello del tanque de recuperación	Revise el sello del tanque para detectar grietas	Sustitúyalo si es necesario
	Cuchillas de la boquilla	Revise si hay grietas o desgaste	Sustituya las cuchillas de la boquilla
La fregadora no enciende	Baterías	1. Compruebe el nivel de carga de las baterías. 2. Revise las conexiones de los terminales de la batería.	1. Cargue las baterías. 2. Limpie los terminales. 3. Sustituya las baterías y/o los terminales si es necesario.
	Fusibles	Revise si hay fusibles fundidos	Sustituya los fusibles fundidos
	Interruptor de llave	Asegúrese de que la llave está en el interruptor y girada a la posición de encendido	Gire la llave a la posición de encendido

Powr-Flite[®]

Powr-Flite
3101 Wichita Court
Ft. Worth, TX 76140-1755
Teléfono: 817-551-0700
WWW.POWR-FLITE.COM



Registro de compra

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Distribuidor: _____

Número de teléfono: _____